

# MADRID2015

**SAFA** | TURUN SEUDUN ARKKITEHDIT

SUOMEN ARKKITEHTILIITON TURUN PAIKALLISOSASTON V. 2015 OPINTOMATKA

**PURUS** unidrain<sup>®</sup> **KILLIN KOPIO** osmo<sup>®</sup>  
...color 

Some of the text and images of this program were freely donated by their owners. All copyrights belong to their respective owners. The rest are free licensed from [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org), [www.madrid.es](http://www.madrid.es) and [www.esmadrid.com](http://www.esmadrid.com)

Printed in Finland by [Killin Kopio Ky](http://KillinKopioKy), Turku.



**Kivenkovaa  
matkaa!**

© graphic concrete®

## **PE 18.9.**

- 10:00 Lähtö Turusta bussilla Helsinkiin
- 13:55 Lento HEL-MAD
- 17:10 Saapuminen Madridiin
- 18:15 JCDecaux headquarters
- 19:00 Lähtö bussilla hotelliin Liabeny (Calle de la Salud, 3 / +34 915 31 90 00)
- 19:30 Saapuminen hotelliin (vapaa-aikaa)
- 21:00 Illallinen Taberna Real (Plaza Isabel II, 8 / +34 915 59 69 22)
- 22:45 "Madridin yö" -kierros Sol –alue (Puerta del Sol, Plaza Mayor, Mercado de San Miguel, Plaza de Santa Ana...), *vapaaehtoinen*

## **LA 19.9.**

### **Aamulla** "Pilvenpiirtäjä" -kierros

- 9:00 Lähtö bussilla
- 9:30 Torre BBVA
- 10:00 Torre Picasso
- 10:15 Torre Europa
- 10:40 Torres KIO (kahvitauko)
- 11:30 Cuatro Torres Business Center
- 12:15 Edificio Mirador
- 12:45 La Ciudad BBVA

### **Iltapäivällä** "Museo" –kierros

- 13:30 Ruokailu Restaurante Mr. Frank (Jovellanos, 6 / +34 914 20 45 54 – Thyssen-Bornemisza museon vieressä)
- 15:30 Museo Thyssen-Bornemisza
- 16:15 Centro La Caixa
- 17:15 Museo Reina Sofia
- 18:10 Paluu bussilla hotelliin ja vapaa-aikaa
- 21:00 Illallinen Restaurante Kupela (Marqués de Cubas, 8/ +34 915 23 34 50)
- 22:45 "Madridin yö" -kierros Chueca –alue (azotea del Circulo de Bellas Artes, Mercado de San Antón-Augusto, Mercado de San Ildefonso...), *vapaaehtoinen*

## SU 20.9.

### Aamulla "asuntosuunnittelu" –kierros

**8:00** Lähtö bussilla

#### **COSLADA** –kaupunginosa

8:40 61 asuntoa, sosiaalinen asuminen

9:05 118 nuorisoasuntoa

#### **VALLECAS** - kaupunginosa

9.40 La Torre de Vallecas, sosiaalinen asuminen

10:00 Vallecas 51

10:30 Vallecas 11

**10:45** Vallecas 70 (kahvitauko)

#### **VILLAVERDE** - kaupunginosa

11:45 Villaverde sosiaalinen asuminen

12:15 Villaverde terveystakeskus

#### **CARABANCHEL** - kaupunginosa

12:45 "Bambutalo" -sosiaalinen asuminen

13:00 82 asuntoa, sosiaalinen asuminen

13:10 Carabanchel 20

13:25 168 asuntoa, sosiaalinen asuminen

**14:00** Ruokailu Restaurante Samarkanda (Estación de Atocha / +34 915 30 97 46)

### Iltapäivällä "Madrid Rio Park" –kierros

16:00 Matadero

17:00 Madrid Rio Park

**18:00** Paluu bussilla hoteliin ja vapaa-aikaa

**20:30** Illallinen Restaurante Tapas del Real (Arrieta, 5 / +34 915 48 94 59)

## MA 7.9.

**5:45** Lähtö hotellilta bussilla lentokentälle

**8:00** Lento MAD-HEL

**14:00** Saapuminen Helsinkiin.

**15:00** Lähtö bussilla Turkuun



INTERNATIONAL JC DECAUX HEADQUARTERS (1998-2001)

**OAB - Carlos Ferrater**

Osoite: Avenida de Aragón 328. Polígono Industrial Las Mercedes



kuva: Alejo Bagué

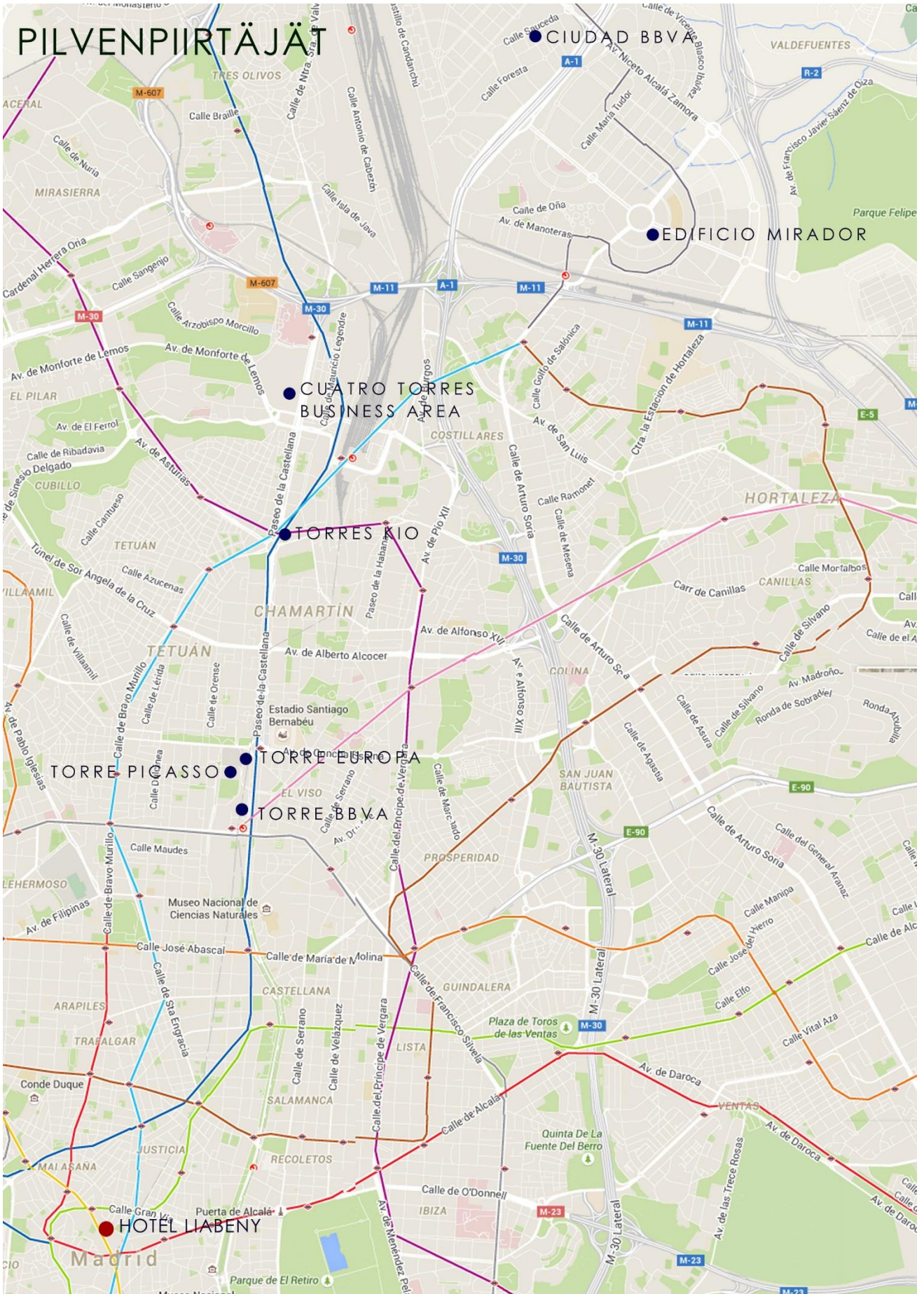
The new head office of the street-furniture company International J.C. Decaux occupies the one-time building of the former Martini & Rossi factory, a building from the early 1960s created by the architect Jaime Ferrater in an industrial area on the outskirts of Madrid. The complex is protected by the Architectural Heritage Law and consists of a huge vaulted hangar with a structure of arches, a body intended for the administration department, and a series of warehouses and service areas.

The project thus confronts a topical issue and rehabilitates the architecture of that time with a sense of deep respect for what already exists, bearing in mind its objective architectonic quality. In that sense, a series of non-invasive architectural interventions are undertaken, interventions suited to adapting the building to the requirements of its new user.

The new use of the space, intended as an administrative headquarters as well as a display area for the street furniture produced, plus the need for a series of spaces open to the public, involved the creation of a new, more generic, central entrance, located at the intersection or junction of the existing building and emphasized by a new cantilevered canopy.

The internal structure is absolutely respected, aside from a number of modifications to the interior layout and a series of openings in the flat roof to improve the natural light arriving to the area open to the public.







## PILVENPIIRTÄJÄKIERROS



TORRE BBVA (1979-1981)

### **Saenz de Oiza**

Osoite: Paseo de la Castellana, 81

107 m korkeus, 32 kerrosta + 4 basement floors

It is one of the most important architectural landmarks of Madrid, with its striking ochre color, more intense as the time passes due to the oxidation of its facade steel. It has a rectangular floor (1,200 m<sup>2</sup> per floor) with round corners, and the facade is made of continuous glass and steel, allowing exterior views from every point. The South, East and West facades also have steel sunshades in every floor, contributing to its characteristic look.

The foundation had to be designed having in mind that the underground commuter rail passes right through the lowest basement, having the building "ride" the tunnel.

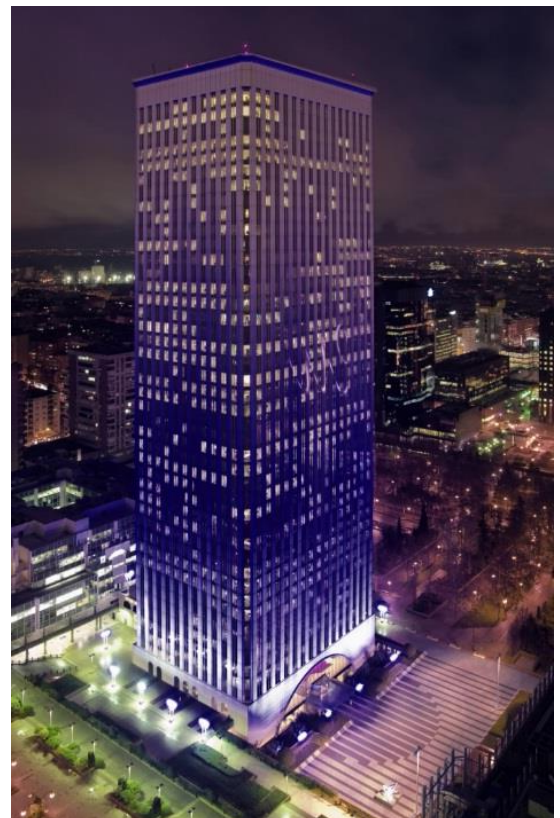
TORRE PICASSO (1988)

### **Minoru Yamasaki**

Osoite: Plaza Pablo Ruiz Picasso, 1

From 1988 until 2007 it was the tallest building in Madrid. It is a high-rise skyscraper that stand 43 floors above the ground, 157 metres, or 515 feet high. It has 71,700 square metres of office space, a parking capacity for 837 vehicles, it gets daily visitors that number 1,500, and has a working population of 6,000 people.

**Minoru Yamasaki** (December 1, 1912 – February 7, 1986) was an American architect, best known for designing the original World Trade Center in New York City.







TORRE EUROPA (1985)

**Miguel Oriol e Ybarra**

Osoite: Paseo de la Castellana, 95

Con 121 metros de altura y 30 plantas ocupa el lugar n.º 7 de los rascacielos más altos de la Madrid. La fachada es muy parecida a los edificios del World Trade Center, pero el pie del edificio es muy distinto. Tiene un gran reloj ovalado en el medio del edificio, con luz muy visible por la noche. The outdoor scenes of the 2005 spanish film "El método" were shot by Torre Europa.

PUERTA DE EUROPA/TORRES KIO (1989-1996)

**Phillip Johnson & John Burgee**

Osoite: Paseo de la Castellana 189/216

The towers have a height of 114 m and have 26 floors. The Puerta de Europa is the second tallest twin towers in Spain after the Torres de Santa Cruz in Santa Cruz de Tenerife.



Kuninkaanväylä 32, 20320 Turku  
[www.raisionpuusepat.fi](http://www.raisionpuusepat.fi)

CUATRO TORRES BUSINESS AREA

Torre Espacio (2007) **Henry N. Cobb**

Torre Cristal (2009)-**Cesar Pelli**

Torre Cajamadrid (2009)**Norman Foster**

Torre Sacyr- Vallehermoso (2008)**Rubio & Álvarez-Sala**

Osoite: Paseo de la Castellana 259



The 45-storey Torre Caja Madrid, with a height of 250 m, is the tallest of the four buildings in the complex, 89 cm higher than Torre de Cristal.



Torre de Cristal, with a height of 249.5 meters and 52 floors, ranks as the second tallest building in the country.



The 52-storey skyscraper, formerly known as Torre Sacyr Vallehermoso, is 236 meters tall. It houses the five-star hotel Eurostars Madrid Tower, which occupies 60% of the tower, with rooms between floors 6 and 27 and at its upper part, a two-storey dining room offering a panoramic view of the city. It is the only tower with double skin facade and it is covered entirely of glass in the form of flakes.



The 57-storey Torre Espacio is 224.5 metres tall. In November 2006, its height surpassed that of the Gran Hotel Bali, thus making it the tallest building in Spain, although it retained that title only for a short time.





MIRADOR (2005)

## **MVRDV**

Osoite: Princesa de Éboli, 13-21

Kyseessä on 63,4 metriä korkea 21-kerroksinen asuinrakennus, jonka tunnusomaisin piirre on keskellä runkoa oleva suuri aukko 36,8 metrin korkeudessa. Aukossa on asukkaiden yhteinen puutarha, josta aukeavat laajat näköalat Guadarraman vuoristoon, seikka josta rakennuksen nimi on johdettu (mirador = näköalapaikka).

Suunnitelman ideana on kuvata perinteistä ruutukaava-alueen umpikorttelia, mutta pystyyn nostettuna. Tällöin terassi vastaa korttelin sisäpihaa ja julkisivun vaihtelevat värit sekä erilaiset asuntotyytit puolestaan kuvaavat perinteisen korttelin toimintojen rikkautta.

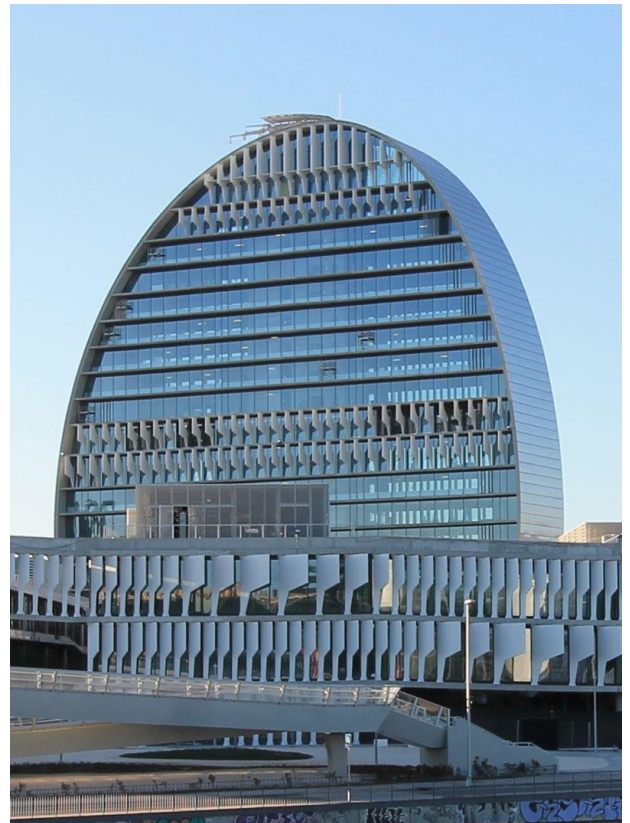
LA CIUDAD BBVA (2015)

## **Herzog & de Meuron**

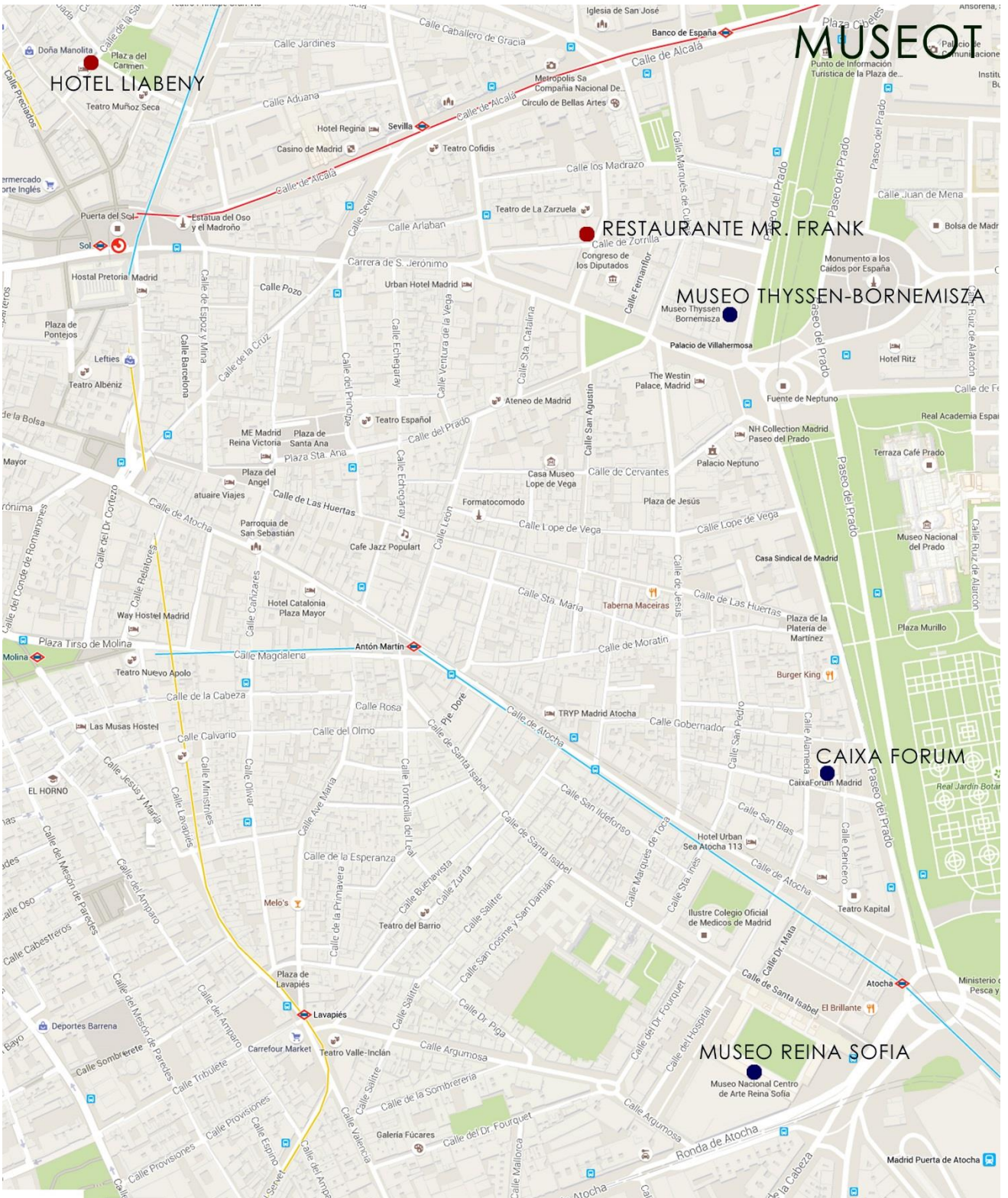
Osoite: Saucedo, 26

Ciudad BBVA on espanjalaisen pankkikonsernin Banco Bilbao Vizcaya Argentarian uusi pääkonttori ja se sijaitsee Madridin Las Tablas -kaupunginosassa.

Kyseessä on seitsemän horisontaalisen kolmikerroksisen rakennuksen muodostelma, joiden keskelle jää läpimitaltaan satametrisen pyöreä aukio.







FLOORING SYSTEMS



## MUSEOKIERROS



MUSEO THYSSEN-BORNEMISZA (Laajennus, 1990-1992)

**Rafael Moneo ja BOPBAA**

Osoite: Paseo del Prado, 8

With over 1,600 paintings the Thyssen-Bornemisza collection was once the second largest private collection in the world after the British Royal Collection.

A competition was held to house the core of the collection in 1987-88 after Baron Thyssen, having tried to enlarge his Museum in Villa Favorita, searched for a location in Europe.

CAIXA FORUM (2008)

**Herzog & de Meuron**

Osoite: Paseo del Prado, 36

Combining an old abandoned electrical station with new construction of floors which are encased with oxidized cast-iron, which was meant to be of a similar color and weight as the brick below. On the house next to it, there is a green wall designed by French botanist Patrick Blanc. The red of the top floors contrasts with the plants on the wall, which match the character of the neighbouring Real Jardín Botánico.



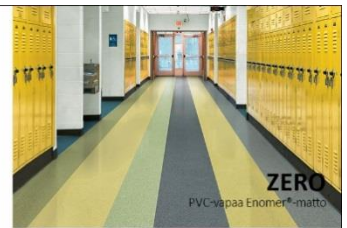
ZERO JA XPRESSION – PVC-VAPAAT  
JULKISTEN TILOJEN LATTIAT

## VIHREÄ KAIKISSA VÄREISSÄ

- Uusi värimallisto ja monipuoliset kuosivaihtoehdot: yht. yli 70 lattiavaihtoehtoa - erilaisten tunnelmien luominen on helppoa
- Ei sisällä PVC:tä, klooria, pehmittimiä, ftalaatteja, raskasmetalleja tai halogeenia - turvallinen kaikissa tiloissa
- Erittäin alhaiset emissiot - edistää hyvää sisäilman laatua
- Käyttäjän- ja ympäristöstäystävällinen - sopii erinomaisesti kouluihin, päiväkodeihin ja sairaaloihin

Tutustu uutuusiimme osoitteessa [www.upofloor.fi](http://www.upofloor.fi)

**UPOFLOOR®**



**ZERO**  
PVC-vapaa Enomer®-matto



**ZERO**  
PVC-vapaa Enomer®-matto



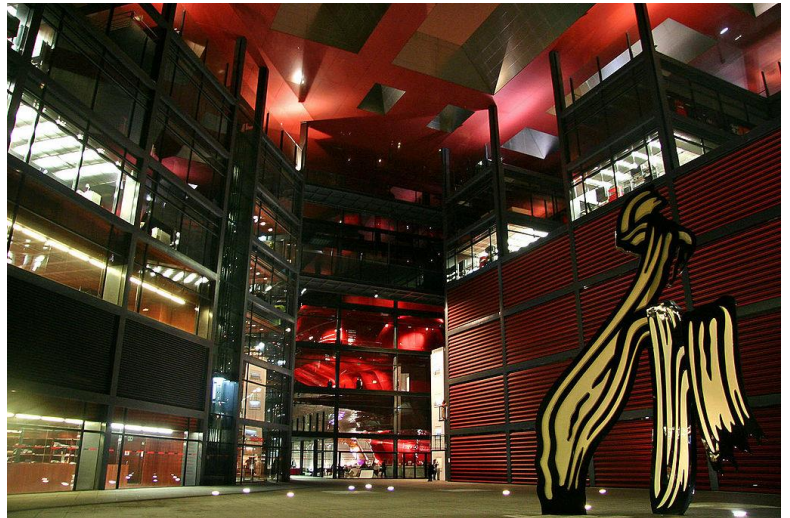
MUSEO REINA SOFIA (laajennus, 2005)

**Jean Nouvel**

Osoite: Santa Isabel, 52

The museum is mainly dedicated to Spanish art. Highlights of the museum include excellent collections of Spain's two greatest 20th century masters, Pablo Picasso and Salvador Dalí. Certainly the most famous masterpiece in the museum is Picasso's painting Guernica.

It also hosts a free-access library specializing in art, with a collection of over 100,000 books, over 3,500 sound recordings and almost 1,000 videos.



An advertisement for Timberwise wooden floors. The background is a photograph of a dining room with a long wooden table and brown leather chairs. The floor is made of light-colored wood in a herringbone pattern. In the top left corner, there are two circular logos: one for 'YHTERTYÖSSÄ ALLERGIA- JA ASTMALITON KANSSA' and another for 'TETTY SUOMESSA MADE IN FINLAND'. At the bottom, the Timberwise logo is written in a large, stylized font, followed by the tagline 'Quality wooden floors from Finland'. To the right, there is a block of text in Finnish: 'KUN TARVITSET KOHTEESEESI YLIVOIMAISTA KESTÄVYYTTÄ JA TINKIMÄTÖNTÄ LAATUA, VALINTASI ON TIMBERWISE PARKETTI.' At the bottom, contact information is provided: 'Timberwise Oy, Juvantie 222, 32200 Loimaa', 'www.timberwiseparketti.fi', and 'Puh. 02-763 6420 info@timberwise.fi'.

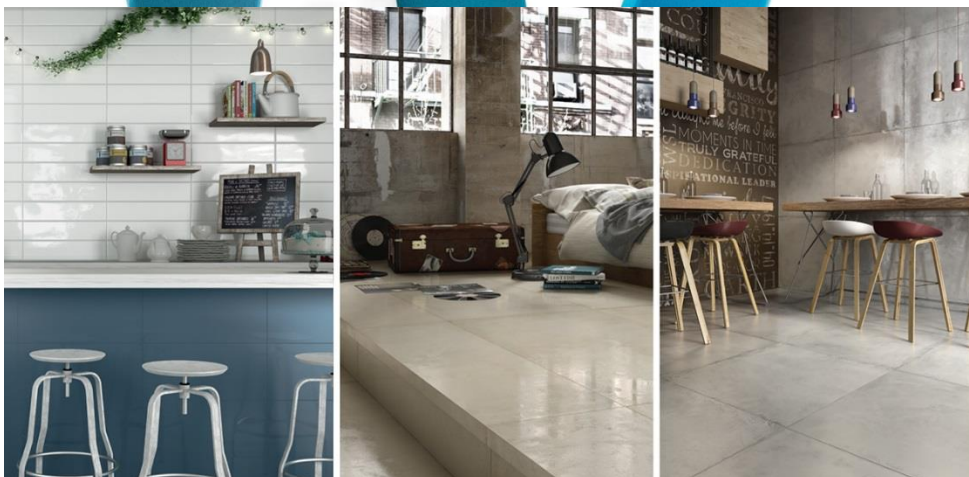




Kivikko  
Design Henri Halla-aho



SINCE 1928



Pukkilan laajasta keraamisten laattojen valikoimasta ideat ja ratkaisut kaikkien tilojen laatoituksiin.

- LAAJAT PROJEKTITUOTESARJAT
- MONIPUOLISET LATTIALAATIT SARJAT
- UPEAT SEINÄLAATAT JA MOSAIKIT

[pukkila.com](http://pukkila.com)



LACUCINA **ALESSI**

**sense**

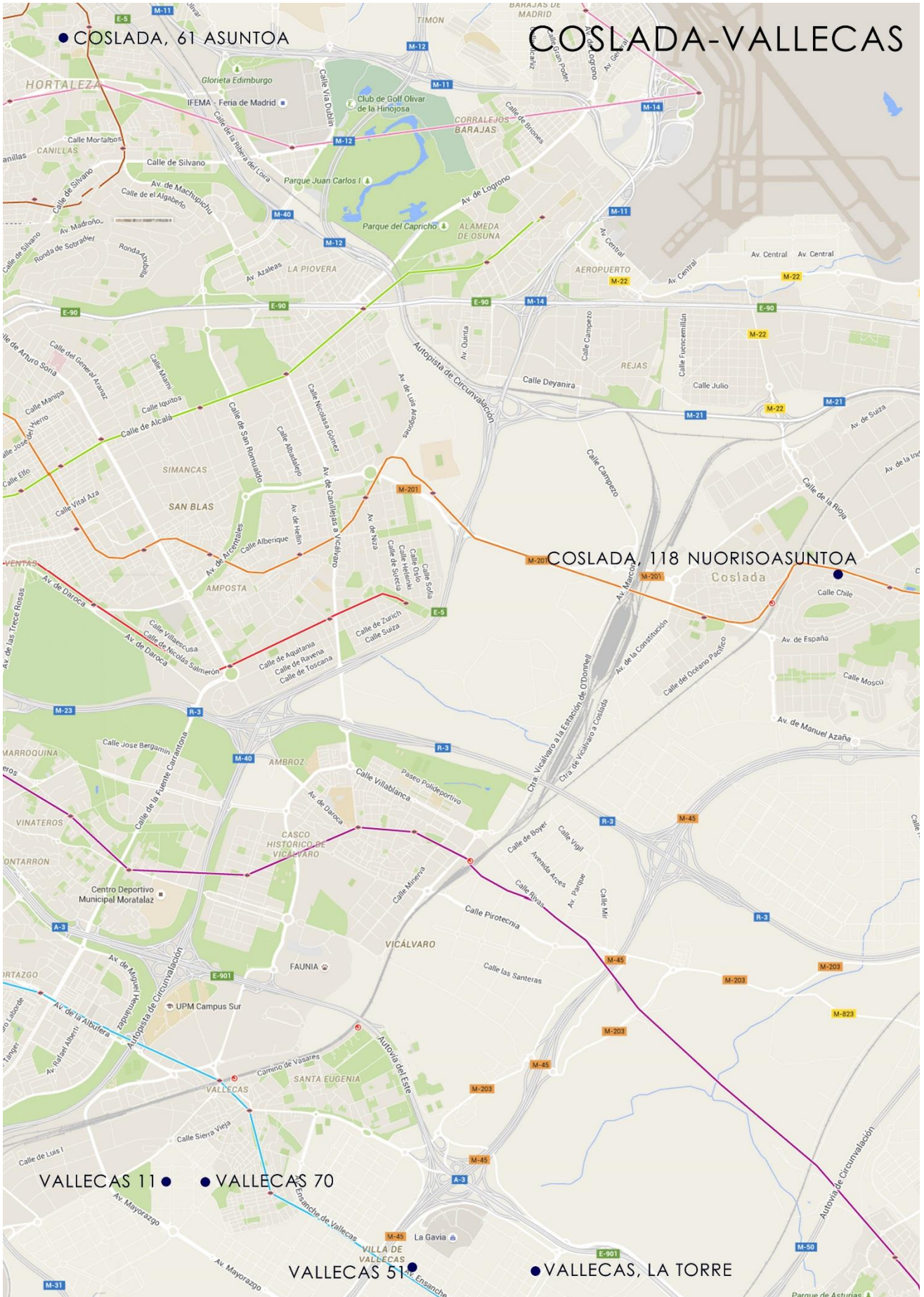
design Rodrigo Torres, 2015



by 

[www.oras.com](http://www.oras.com)







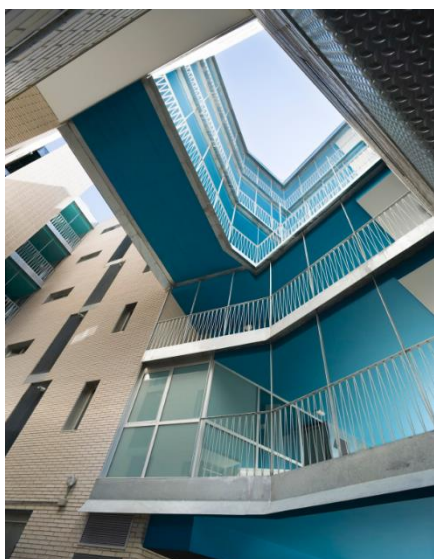
## ASUNTOSUUNNITTELUKIERROS

### COSLADA

61 ASUNTOA. SOSIAALINEN ASUMINEN (2006)

**ACM arquitectos**

Osoite: Mar Cantábrico,3



118 NUORISOASUMISTA (2013)

**ACM arquitectos**

Osoite: Avenida de la  
Constitución /Plaza de la  
Hispanidad



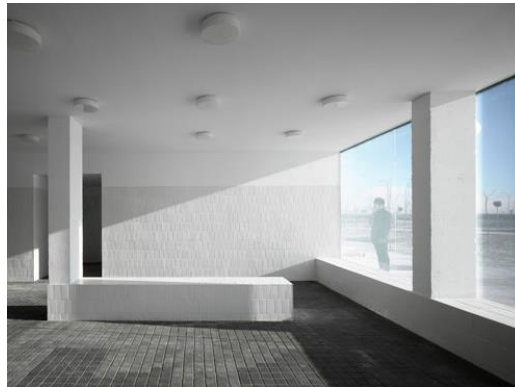
VALLECAS



132 VIVIENDAS DE PROTECCION PÚBLICA

**Estudio.Entresitio**

Osoite: Jose Antonio Rebolledo y Palma / Pilar de Madariaga Rojo



kuvat: ©Roland Halbe

VALLECAS 51 (2009)

**SOMOS arquitectos**

Osoite: Avenida Ensanche de Vallecas 47-49







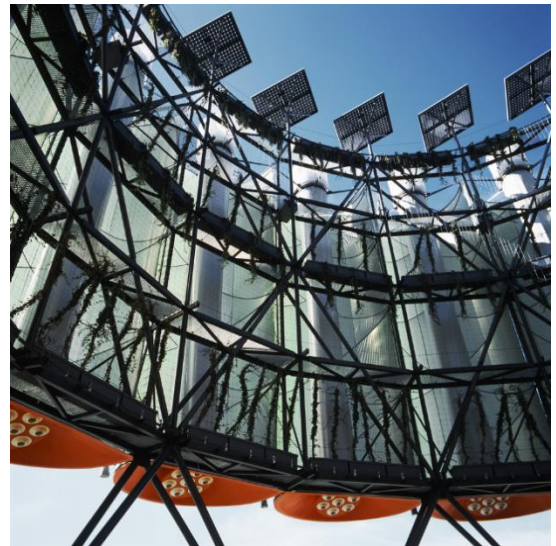
ECOBULEVAR DE VALLECAS (2004-2007)

### Ecosistema Urbano

Osoite: Bulevar de la Naturaleza

The Eco-boulevard in Vallecas can be defined as an urban recycling operation consisting of the following actions: insertion of an air tree-social dynamizer over an existing urbanization area, densification of existing alignment trees and reduction and asymmetric arrangement of wheeled traffic circulation. Superficial interventions reconfiguring the existing urbanization (perforations, fillings, paint, etc.) that defaces the executed kerb development.

There are two main objectives: one of a social nature, aimed to generate activity, and one of an environmental nature, the bioclimatic adaptation of an outdoor space, achieved with a system of passive air conditioning based on chilling by evapotranspiration.



## Mukautuvaksi suunniteltu

### MolokDomino® jätejärjestelmä

Monipuolisesti ryhmiteltävissä  
– jopa portaittain rinteeseen.

Useita verhoiluvaihtoehtoja.

Tutustu arkkitehtien lisämateriaaliin:  
[www.molok.fi](http://www.molok.fi) > suunnittelijan työkalut

heikki.seitsonen@molok.com, puh. 044 290 0205

**MOLOK**®



VALLECAS 11 (2009)

**SOMOS arquitectos**

Osoite: Bulevar de la Naturaleza 20-22



VALLECAS 70 (2013)

**Carne Pinós**

Osoite: Navamures / Saucejo





Tänä vuonna järjestetään ensimmäinen  
**Arkkitehtien Joululounas -tilaisuus Turussa**

Arkkitehtien Joululounas -tilaisuuksia on järjestetty menestyksekkäästi Helsingissä ja Oulussa jo usean vuoden aikana ja nyt aiomme järjestää tilaisuuden myös Turussa, 10. Joulukuuta 2015. Tilaisuudessa alla olevat yritykset esittelevät uutuuksiaan, tarjoamme maittavan Joululounaan ja tapaat kollegojasi. Nyt sinulla on tilaisuus ilmoittaa kiinnostuksesi Turussa järjestettävää Arkkitehtien Joululounas-tilaisuutta kohtaan rekisteröitymällä etukäteen [www.joululounas.fi](http://www.joululounas.fi) sivulla.

Terveisin Arkkitehtien Joululounas järjestäjät:

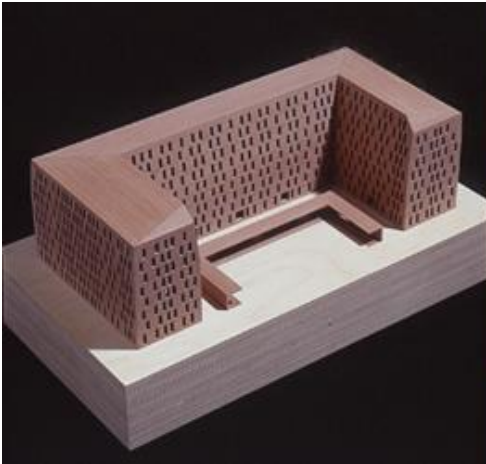


Kestävää kevytrakentamista

[www.gyproc.fi](http://www.gyproc.fi)



## VILLAVERDE



VILLAVERDE  
SOSIAALINEN  
ASUMINEN

**David Chipperfield**

Osoite: Esmaltina, 9

## VILLAVERDEN TERVEYSKESKUS

**Estudio.Entresifio**

Osoite: Avenida de la Felicidad, 17



kuvat ©Roland Halbe



Kirkonkyläntie 103, 00740 Helsinki, p. (09) 350 8700, [abl@abl.fi](mailto:abl@abl.fi), [www.abl.fi](http://www.abl.fi)

## CARABANCHEL

SOCIAL HOUSING "BAMBUTALO"

**Foreign Office Architects**

Osoite: Los Clarinetes /Las  
Trompas



82 ASUNTOA, SOSIAALINEN ASUMINEN (2009) **ACM arquitectos**

Osoite: Violas, 9





CARABANCHEL 20  
(2003)

**dosmasunoarquitectos**

Osoite: Avenida de la  
Peseta 8



168 ASUNTOA, SOSIAALINEN ASUMINEN (2010)

**Coco arquitectos**

Osoite: Avenida de la Peseta 97-99



# YKSILÖLLISET RATKAISUT

*ympäristösi viihtyvyyden parantamiseen*

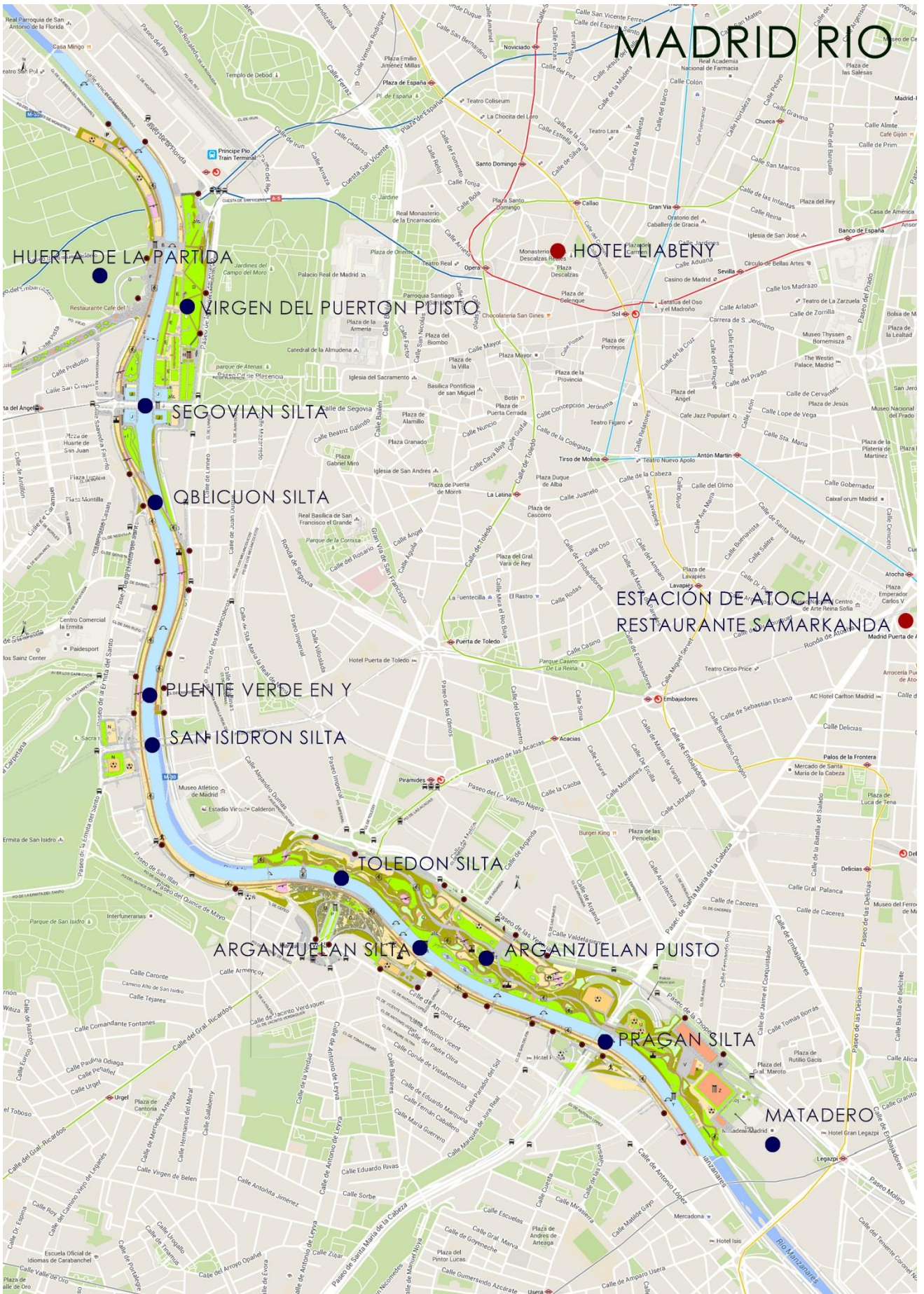


Pihakivet | Tukimuurikivet | Betonilaatat | Harkot | Reunakivet

 **BETONILAATTA OY**

*- Suomalaista osaamista jo 75 vuotta -*





# MADRID RIO

HUERTA DE LA PARTIDA

VIRGEN DEL PUERTON PUISTO

SEGOVIAN SILTA

QBEICUN SILTA

PUENTE VERDE EN Y

SAN ISIDRON SILTA

TOLEDON SILTA

ARGANZUELAN SILTA

ARGANZUELAN PUISTO

PRAGAN SILTA

MATADERO

HOTEL LABENY

ESTACION DE ATOCHA  
RESTAURANTE SAMARKANDA



## ESTACION DE ATOCHA

Osoite: Plaza Emperador Carlos V

Tällä paikalla avattiin Madridin ensimmäinen rautatieasema 9. helmikuuta 1851 nimellä "Keskipäivän asema" (Estación de Mediodía). Kun rakennus tuhoutui laajalti tulipalossa se rakennettiin uudelleen ja avattiin jälleen 1892. Takorautaisesta, modernistiseen tyyliin toteutetusta korjauksesta vastasi arkkitehti Alberto de Palacio Elissagne, joka teki yhteistyötä Gustave Eiffelin kanssa. "Atocha" nimi on liitetty asemaan läheisen Atochan basilikan myötä. Junalaiturit oli osittain katettu ympäri käännettyä laivan runkoa muistuttavalla, noin 27 metriä korkealla ja 157 metriä pitkällä katolla. Teräs- ja lasirakenteinen katto levittäytyy kahden reunustavan tiilirakennuksen väliin.

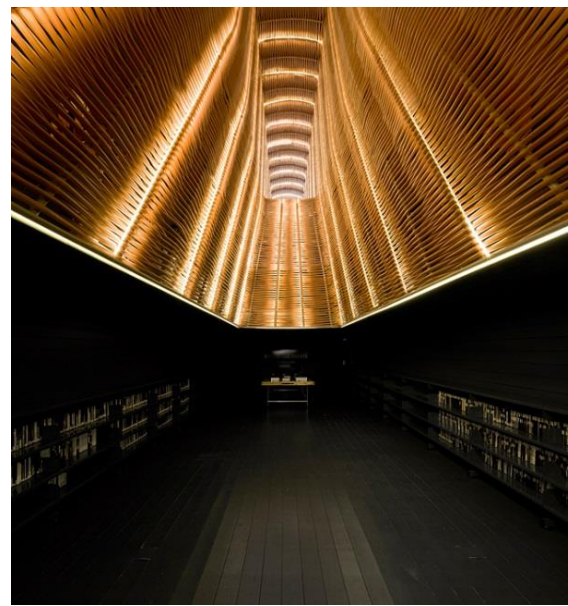
Tämä rautatiekompleksi laajeni vuosien saatossa. Vuonna 1985 käynnistyi täydellinen uudistamisprojekti, mikä perustui Rafael Moneon suunnitelmiin. Vuonna 1992 alkuperäinen rakennus poistettiin asemakäytöstä ja siihen sijoitettiin kauppoja, kahviloita ja yökerho. Kuten Pariisin Orsay-museo, asemahalli on saanut uuden käyttötarkoituksen, tällä kertaa näyttävänä 4000m<sup>2</sup> laajuisena katettuna trooppisena puutarhana.

Puutarhassa on noin 7200 kasvia, jotka edustavat 260 eri lajia. Etualalla sijaitsevat vesikasveille tarkoitettut altaat, joihin ihmiset ovat 1900-luvun loppupuolella hylänneet eksoottisia lemmikkieläimiä kuten mm. vesikilpikonnia ja akvaariokaloja.





## MADRID RIO PARK -KIERROS



MATADERO(2007) **Various architects**

Osoite: Paseo de la Chopera 14

Matadero Madrid is a former slaughterhouse in the Arganzuela district of Madrid, which has been converted to an arts centre. Matadero Madrid is a lively, constantly changing space at the service of creative processes, participatory artistic training and dialogue between the arts. It was set up to help reflect on the contemporary sociocultural environment and support processes to build the culture of today and tomorrow. A unique lab for experimentation and promoting new cross-disciplinary formulae.



sepri .

SEPRIN LÖYDÄT TURUN LINNAN KUPEESTA

betonilattiat parketit linoleumit korkit massiivipulattiat  
vinyylit sisustusmatot sisääntulomatot tekstiililaatat asennukset

mattoliike sepri oy juhana herttuan puistokatu 19 turku 02 284 9990 www.sepri.fi

MADRID RIO PARK (2006-2011) **West 8**

To recover the bank of the Manzanares, it was the goal of Madrid city. With the burial of the highway M -30, parallel to the river this aim has been made real. Instead of noise, asphalt, cars and cloggings a great linear park has arisen of more than 10 Kilometres that are consolidated every day as a place of meeting for sportsmen, neighbours and tourists.

Madrid Rio offers a wide selection of sports and recreational facilities for the whole family. Seventeen play areas for children located throughout the park, with 65 different pieces of equipment. Imaginative equipment made of sustainable, natural materials, suitable for all ages.



More than 5000 new trees have been planted in the Arganzuela park, which also possesses skating rinks, an auditorium for concerts, a new cultural centre and the already mentioned children's areas. In total, the green areas have more than 26000 trees.

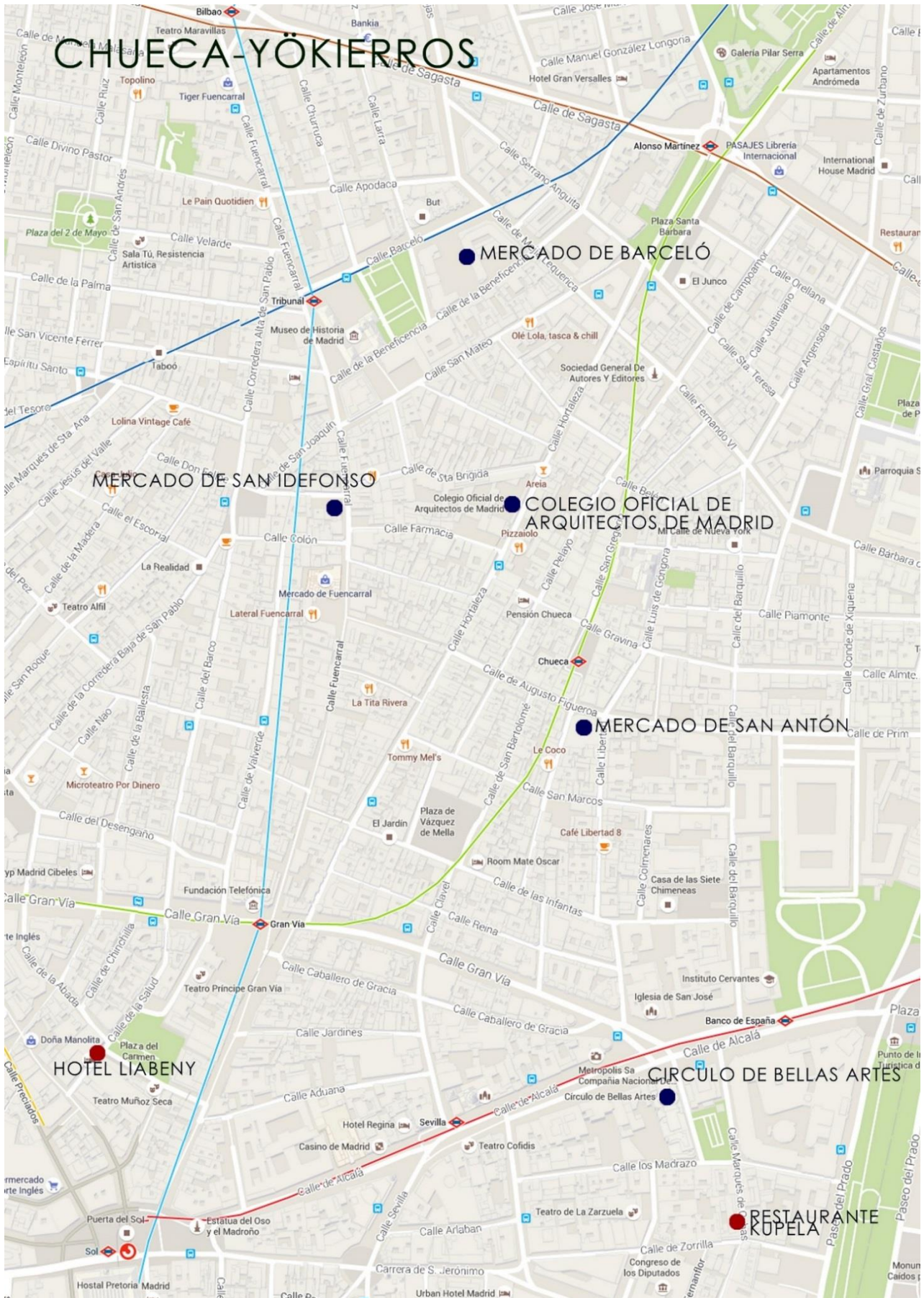
The project includes the restoration of the magnificent old bridges across the river, such as the Puente de Segovia, the Puente del Rey and the Puente de Toledo. 11 new footbridges have been built, allowing better access to both sides of the river, and a green corridor of pine trees will provide pleasantly shaded walks. Existing sidewalks have been widened and new parking facilities built.



• Future outdoor fun [www.puuha.com](http://www.puuha.com) •

Laadukkaat lasten leikkivälineet,  
ulkokalusteet ja sport-tuotteet





# MADRID2015 **SAFA** | TURUN SEUDUN ARKKITEHDIT

SUOMEN ARKKITEHTILIITON TURUN PAIKALLISOSASTON V. 2015 OPINTOMATKA